

Съвременен превод

Language: български (Bulgarian)

Provided by: Bible League International.

Copyright and Permission to Copy

Taken from the Bulgarian Easy-to-Read Version © 2000 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-16 from source files dated 2017-08-16.

f81bdf6b-f64b-5c00-a70f-cb43437b4e56

ISBN: 978-1-5313-1300-5

Второто писмо на
Петър

1 От Симон Петър, слуга и апостол на Исус Христос, до всички вас, които благодарение на праведността на нашия Бог и Спасител Исус Христос получихте вяра толкова ценна, колкото и нашата:

² Благодат и мир да избилстват над вас чрез пълното ви познаване на Бога и на Исус, нашия Господ.

**Бог ни е дал всичко, от
което се нуждаем**

³ Божествената сила ни даде всичко, което ни е нужно, за да живеем и служим предано на Бога, защото напълно познаваме Онзи, който ни призова чрез славата и могъщите си дела. ⁴ Чрез тях той ни даде онези велики и безценни дарове, които бе обещал и чрез които можете да участвате в божествената природа и да избягате от покварата в този свят, идваща от човешките страсти.

⁵ Именно заради това, направете всичко възможно да прибавите към вярата си добродетелност, към добродетелността си — знание, ⁶ към знанието — въздържание, към въздържанието — търпение, към търпението — благочестие, ⁷ към благочестието — братска обич и към братската обич — любов. ⁸ Ако тези качества ги има във вас и се увеличават, това ще ви помогне да станете дейни и произвеждате плод, идващ от пълното ви познаване на нашия Господ Исус Христос. ⁹ А който не притежава тези качества, е

късоглед до слепота и е забравил, че е бил очистен от предишните си грехове.

¹⁰ Затова, братя и сестри, още по-настойчиво се стремете да докажете, че сте призовани и избрани, защото, ако вършите тези неща, никога няма да се препънете и паднете. ¹¹ По този начин ще ви бъде оказано щедро посрещане във вечното царство на нашия Господ и Спасител Исус Христос.

¹² Ето защо постоянно ще ви припомням всичко това, независимо че вече го знаете и сте здраво утвърдени в истината, която имате. ¹³ Смятам за съвсем правилно, докато съм жив тук, на земята, да ви подтиквам с напомняне, ¹⁴ защото зная, че скоро животът ми на този свят ще свърши, както ясно ми бе показано от нашия Господ Исус Христос.* ¹⁵ Ще направя всичко възможно, така че и след смъртта ми винаги да помните тези неща.

Очевидци на Христовата слава

¹⁶ Когато ви говорехме за могъщото идване на нашия Господ Исус Христос, не се осланяхме на хитро скроени измислици, а на това, че бяхме очевидци на неговото величие. ¹⁷ Исус получи чест и слава от Бог Отец, когато от великия и славен Бог до него стигна глас, който каза: „Това е моят възлюбен Син. Той е избраникът ми.“ ¹⁸ И ние чухме този глас, който дойде от небето, когато бяхме с Исус на святата планина.†

¹⁹ Имаме и думите на пророците, които са потвърдени чрез всички тези неща. Добре е, че не ги пренебрегвате, защото те са като

*1:14 зная ... Христос Вж. Йн. 21:18-19.

†1:18 Исус получи ... планина Вж. Мат. 17:1-8; Мк. 9:2-8; Лк. 9:28-36.

свещ, горяща в тъмна стая, докато проблесне светлината на деня и Зорницата озари умовете ви. ²⁰Най-важно е да разберете, че никое пророчество в Писанието не изразява тълкуването на пророка, който го е написал. ²¹Защото по волята на човека никога не се е раждало пророчество, а водени от Святия Дух, хората са изричали послания от Бога.

Лъжеучители

2 В миналото сред народа е имало лъжепророци, също както и сред вас ще се появят лъжеучители. Те ще въведат пагубни възгледи, ще се отрекат от Господаря, който ги откупи, и така ще предизвикат скорошната си гибел. ²Мнозина ще ги последват в плътските им страсти и ще донесат лоша слава за Пътя на истината. ³Алчни за пари, те ще ви използват, като ви говорят измислени от тях учения. Присъдата им отдавна е изречена и те няма да избегнат гибелта си.

⁴Бог не пожали ангелите, които съгрешиха, а ги запрати в мрачните подземия на ада, където да бъдат държани до съда. ⁵Той не пожали древния свят — свят, пълен с безбожници — и им прати потоп, от който спаси само Ной, който проповядваше праведен живот, и още седем души. ⁶Той осъди на унищожение градовете Содом и Гомора и ги изпепели, като ги превърна в пример за всички безбожници, показвайки им какво ги очаква. ⁷Той избави праведния Лот, който се измъчваше от развратното поведение на хората, които не

спазваха закона. ⁸Живеейки сред тях, всеки ден праведната душа на този праведен човек се терзаше от беззаконието, което виждаше и чуваше. ⁹Всичко това показва, че Господ знае как да избави благочестивите, когато са в беда, и как да държи неправедните наказани до деня на съда — ¹⁰особено онези, които следват порочните страсти на грешната си човешка природа и презират властта на Господа.

Тези хора са дръзки и самонадеяни и не се страхуват да злословят срещу славните.* ¹¹А ангелите, макар че са по-силни и с повече власт, не ги обвиняват и клеветят пред Господа. ¹²Тези лъжеучители злословят за неща, които не разбират. Те са като неразумни животни, които действат според инстинкта си и са родени да бъдат ловени и избивани. И като тях те също ще бъдат унищожени. ¹³За своите злини и неправди ще получат в отплата страдания. За тях е удоволствие да гуляят посред бял ден. Те са мръсни петна и лекета и се наслаждават в измамните си пътища, докато седят с вас на една и съща маса. ¹⁴Очите им са пълни с прелюбодейство и ненаситни за грях, те съблазняват колебливите. Сърцата им са научени на алчност. Всички те са прокълнати! ¹⁵Тези хора се отклониха от правия път и се заблудиха, тръгвайки по пътя на Валаам, сина на Восор.† Той обичаше да му плащат за извършено зло, ¹⁶но беше порицан за престъплението си от едно нямо магаре, което проговори с човешки глас и предпази пророка от безумни постъпки.

***2:10 славните** Букв.: „славите“. Вероятно това са ангелски създания; тук може би става дума за зли такива.

†**2:15 Восор** Някои гръцки ръкописи използват името „Веор“.

¹⁷ Тези лъжеучители са пресъхнали извори и тласкани от буря облаци. За тях се пази място в най-непрогледния мрак. ¹⁸ Думите им са празно самохвалство и като използват страстите на грешната човешка природа, те съблазняват онези, които едва са започнали да се отдърпват от живеещите в заблуда. ¹⁹ Обещават им свобода, а те самите са роби на покварата, защото всеки е роб на онова, което го е завладяло. ²⁰ Ако са избягали от заразите на света чрез пълното познаване на нашия Господ и Спасител Исус Христос, но после отново се забъркват с тях и им стават подвластни още веднъж, то последното им състояние е по-лошо от първоначалното. ²¹ По-добре е никога да не са познавали праведния път, отколкото след като са го познали, да обърнат гръб на дадената им свята заповед. ²² Това, което е станало с тях, е изразено в тази вярна поговорка: „Кучето се връща в собствения си бълвоч.“* И в още една: „Окъпаната свиня пак отива да се търкаля в калта.“

Исус ще дойде пак

3 Това, скъпи мои, е второто писмо, което ви пиша. И в двете се опитвам да събудя у вас чисти мисли, като ви напомням тези неща. ² Помнете думите на святите пророци от миналото и заповедта на нашия Господ и Спасител, предадена от вашите апостоли.

³ Важно е да разберете, че в последните дни ще дойдат присмехулници, които ще ви се

подиграват. Те ще живеят отдадени на собствените си страсти ⁴ и ще питат: „Нали обеща да дойде? Къде е? Предците ни починаха, а всичко продължава да е същото, както при началото на сътворението.“

⁵ Говорейки така, те умишлено забравят какво се случи в миналото — по Божията заповед имаше небеса и земя, която беше сътворена от вода и съществуваше чрез вода. ⁶ А след това, пак с вода, светът бе зालят и загина. ⁷ Но чрез същата тази заповед сегашните небеса и земя се съхраняват, за да бъдат унищожени с огън. Пазят се за деня, когато всички безбожници ще бъдат осъдени и унищожени.

⁸ Но това нещо не забравяйте, скъпи мои: един ден за Господа е като хиляда години, а хиляда години — като един ден.[†] ⁹ Господ не бави изпълнението на обещанието си, както някои тълкуват забавянето. Напротив: той показва търпение към вас, защото не иска никой да бъде погубен и иска всички да се покаят.

¹⁰ Но денят на Господа ще дойде неочаквано, както се промъква крадец. Тогава небесата ще изчезнат с тътен, огън ще погълне небесните тела, а земята и всичко вършено там ще бъде разкрито.[‡] ¹¹ Щом всичко това ще бъде унищожено, какви хора трябва да сте вие тогава? Трябва да живеете свято и да служите на Бога, ¹² като очаквате Божия ден и работите, за да ускорите идването му. В този ден небесата ще изгорят в пламъци и небесните тела ще се стопят в огъня. ¹³ Но ние

*2:22 Цитат от Пр. 26:11.

†3:8 *хиляда ... ден* Цитат от Пс. 90:4.

‡3:10 *ще бъде разкрито* В някои гръцки ръкописи: „ще изгори“. В един ръкопис: „ще изчезне“.

очакваме обещаните от Бога нови небеса и нова земя, където ще живее праведността.

¹⁴Затова, скъпи мои, след като очаквате тези неща, постарайте се да се изправите пред Бога неопетнени, непорочни и да бъдете в мир с него. ¹⁵Не забравяйте, че сме спасени, защото Господ е търпелив. Същото ви писа с дадената му от Бога мъдрост и нашият любим брат Павел. ¹⁶Той говори по тези въпроси във всичките си писма. В тях има и трудни за разбиране неща, които някои невежи

и със слаба вяра хора изопачават. Те постъпват така и с другите Писания и по този начин сами се погубват.

¹⁷Затова, скъпи мои, след като знаете всичко това предварително, внимавайте да не бъдете подведени от заблудите на тези разюздани хора, за да не паднете от своята здрава основа. ¹⁸Напротив: растете в благодатта и познаването на нашия Господ и Спасител Исус Христос. На него да бъде славата сега и завинаги! Амин.